

Donnerstag, 21. Oktober

**11:30 | Gesprächsrunde zu
Promotionsprogrammen**

**Graduiertenkollegs, Cotutelle-Verfahren,
Bi-nationale Programme**

Prof. Dr. em. Inge Stephan, Fellow
Rainer Henkel-von Klauß
Leiter der Abteilung Internationales
Dr. Bernhard Einig
Leiter Studium und Lehre
Dr. Uwe Schmidt, Leiter des Zentrums
für Qualitätssicherung und -entwicklung
Prof. Dr. Bernhard Spies, Vorsitzender des
Promotionsausschusses des Fachbereichs 05

13:00 Mittagspause

**15:00 | Gesprächsrunde mit dem Vizepräsidenten
für Forschung der Universität Mainz**

**Einrichtung eines Promotionsnetzwerks,
Antragstellung »International Promovieren
in Deutschland (IPID)«, Bi-nationales
Promotionsprogramm**

Prof. Dr. Ulrich Förstermann
Vizepräsident für Forschung
der Universität Mainz
Prof. Dr. Alfred Hornung
Prodekan des Fachbereichs 05
Prof. Dr. em. Inge Stephan, Fellow
Rainer Henkel-von Klauß
Leiter der Abteilung Internationales

16:30 Kaffeepause

17:00 | Abschlussrunde

Freitag, 22. Oktober

Abreise

Begleitprogramm für Promovenden

Einführung in Schnitt- und Montagetechnik.
Theorie und Praxis
Arbeitsstelle Literarische Filmpraxis
(R: 01-914)

Kontakt: alf@uni-mainz.de

Kooperationspartner:

Johannes Gutenberg-Universität Mainz
Universidade de Lisboa
Universidade Católica Portuguesa

Kontakt: Lena Wetenkamp

lenawete@students.uni-mainz.de

Unterstützt von:

DAAD Deutscher Akademischer Austausch Dienst
German Academic Exchange Service

Finanziert aus Mitteln des Bundesministeriums
für Bildung und Forschung (BMBF)


JOHANNES GUTENBERG
UNIVERSITÄT MAINZ

Inneruniversitäre Forschungsförderung

ZWISCHEN MEDIEN ZWISCHEN KULTUREN

Poetiken des Übergangs in philologischer,
filmischer und kulturwissenschaftlicher
Perspektive

Workshop

mit portugiesischen und deutschen
Professoren und Promovenden

16.–22. Oktober 2010

Fakultätssaal Philosophicum

Veranstalter:

Prof. Dr. Dagmar von Hoff

Johannes Gutenberg-Universität Mainz
FB 05: Philosophie und Philologie
Deutsches Institut

Fellow: Prof. Dr. em. Inge Stephan
Humboldt-Universität zu Berlin


JOHANNES GUTENBERG
UNIVERSITÄT MAINZ

DAAD

Workshop Programm

Samstag, 16. Oktober

Anreise

Sonntag, 17. Oktober

15.00 | Auftakt

Übungsraum des Dt. Instituts (ÜR 01-471)

16:00 Stadtführung

Montag, 18. Oktober

11:00 Führung durch den Botanischen Garten
Treffpunkt: Botanischer Garten

12:00 Gemeinsamer Mensa-Besuch

14:00 | Eröffnung des Workshops

Fakultätssaal des Fachbereichs 05

Begrüßung durch den Dekan

Prof. Dr. Ulrich Breuer

Zwischen Medien / Zwischen Kulturen. Einführung

Prof. Dr. Dagmar von Hoff

Eröffnungsrunde

Prof. Dr. em. Inge Stephan, Prof. Dr. Peter Hanenberg
Prof. Dr. Dagmar von Hoff, Prof. Dr. José Miranda Justo
Prof. Dr. Stephan Jolie, Prof. Dr. Ariane Martin
Prof. Dr. Isabel M. de Oliveira Capeloa Gil
Prof. Dr. Teresa Seruya, Prof. Dr. Bernhard Spies

15:30 Kaffeepause

16:00 | Eröffnungsvortrag

CARMEN – ein deutscher Mythos?

Prof. Dr. em. Inge Stephan
Humboldt-Universität zu Berlin

Dienstag, 19. Oktober

10:00 | Gedächtnis und Erinnerung

Ästhetik der Marginalien. Erinnerung bei W.G. Sebald
Paul Kieron Whitehead (Univ. Mainz)

Poetologie der Erinnerung. *Lisbon Story* von Wim Wenders
Lena Wetenkamp (Univ. Mainz)

11:00 Kaffeepause

11:30 | Literarische Selbstentwürfe

Konturen des Pathischen in Katharina Hackers
Roman *Die Habenichtse*
Julia Sander (Univ. Mainz)

Individualität als Problem in Heinz Strunks
Roman *Fleckenteufel*
Stefan Born (Univ. Mainz)

Krisis, Revolte und Emanzipation – in Werken von
José Mas, Anna Seghers, Alves Redol und Peter Weiss
Klemens Detering (Univ. Católica Portuguesa)

13:00 Mittagspause

15:00 | Geschichte und Kunst

Desencontros culturais – wenn Touristen und
Tourismusbranche gut gelaunt aneinander vorbei agieren
Claudia Breitbarth (Univ. Católica Portuguesa)

Lichtschriften. Widerhalle der mittelalterlichen Ontologie
des Lichts in der zeitgenössischen Kunst
Filipa M. Oliveira de Almeida Afonso (Univ. de Lisboa)

Symbiosen zwischen zwei Buchdeckeln. Jean de
Mandevilles *Reisen* in den Sammelhandschriften der
deutschen und lateinischen Handschriften-Versionen
Alexandra Nusser (Univ. Mainz)

16:30 Kaffeepause

17:00 | Literarische Philosophie

Music and Philosophy – Notes on Marie Louise Mallet's
La Musique en Respect
Vasco Baptista Marques (Univ. de Lisboa)

Zwischen *wenn* und *so*. Über den ursprünglichen
Zweifel J. F. Herbart's und die Rolle der Literarischen
Gesellschaft der Freien Männer im deutschen Idealismus
Fernando Manuel Ferreira da Silva (Univ. de Lisboa)

Mittwoch, 20. Oktober

10:00 | Interkulturelle Fragen

Die Übersetzung im Bereich der Jugendliteratur. Ein
unverzichtbarer Bestandteil des interkulturellen Dialogs
Maria Amélia Cruz (Univ. Católica Portuguesa)

»Es ist mir alles hier zu kompliziert« – Neue Pfade
deutscher Identitätsdarstellung in Robert Thalheims
Am Ende kommen Touristen
Maria Bauer (Univ. Mainz)

The Visuality of Ravensbrück and the Holocaust
Visual Canon
Daniela Agostinho (Univ. Católica Portuguesa)

11:30 Kaffeepause

12:00 | Gender und Film

Gebrochene Männlichkeit in Daldrys *The Hours*
Steffen Bußer (Univ. Mainz)

Der poetologische Raum in Kimberly Pierces
Boys Don't Cry
Caroline Nagel (Univ. Mainz)

13:00 Mittagspause

15:00 | Imagination und Fiktion

Don Juan trifft Tarantino. Dekonstruktion
imaginierter Männlichkeit und die Performanz
polymorpher Verführer in *Death Proof*
Jan Weißler (Univ. Mainz)

Alexanders Begehren. Frauenepisoden
im Straßburger *Alexander* und in der
Serbischen Aleksandreis
Natasa Bedekovic (Univ. Mainz)

16:00 Kaffeepause

16:30 | Theoretische Perspektiven

Time and Metaphor in Proust's *In Search of Lost Time*
Lavinia Leal Pereira (Univ. Lisboa)

Literarische und filmische Leerstellen am Beispiel
von Heinrich von Kleists *Die Marquise von O...*
Dominik Scholten (Univ. Mainz)